



שכולות
КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПРОЕКТ
ЭШКОЛОТ
www.eshkolot.ru

при поддержке

יבני אבי
יחי שניאור

ЖЕЛАННАЯ ФИГУРА УМОЛЧАНИЯ

ЖЕНЩИНА В РАВВИНИСТИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ



Материалы к мини-курсу проф.
Таль Илан (Freie Universität Berlin)

Москва
февраль 2013 г.
проект “Эшколот”
www.eshkolot.ru

Школа Шамая и школа Гилеля

1. Мишна Гитин, 9:10

Школа Шамая говорит: муж разводится с женой, только если в ней обнаружилось нечто срамное, как сказано: «Ибо нашёл в ней нечто срамное» (*Второзаконие*, 24:1). Школа Гилеля говорит: даже если она сожгла ему варёво, как сказано: «Ибо нашёл в ней нечто» (там же). Рабби Акива говорит: даже если нашёл красивей её, как сказано: «И если она ему не понравится» (там же).

2. Мишна Эдуйот, 1:12

Вот в каких вопросах школа Гилеля встала на позиции школы Шамая:

Если пришла женщина из-за моря и сказала: «умер мой муж» - она может выходить замуж и вступать в левиратный брак. А школа Гилеля сказала: «Мы слышали о применении этого закона только к одному случаю – к пришедшей с жатвы». Сказала им школа Шамая: «Всё равно, с жатвы, со сбора олив или из-за моря... Жатва упоминалась только в связи с конкретным случаем». И школа Гилеля встала на позиции школы Шамая.

Школа Шамая говорит: Она может вторично выйти замуж и получить ктубу из имущества покойного мужа. А школа Гилеля говорит: Она может вторично выходить замуж, но не может получать ктубу из имущества покойного мужа. Сказала им школа Шамая: «Вы приняли облегчающее решение в деле о запрещённом браке – а ведь это серьёзный вопрос, так почему вы не примете облегчающее решение в деле об имуществе, это же менее серьёзно!» Сказала им школа Гилеля: «Ведь братья покойного мужа по словам этой женщины не могут разделить его наследство!» Сказала им школа Шамая: «Текст ктубы докажет: если выйдешь за другого, получи то, что причитается тебе». И школа Гилеля встала на позиции школы Шамая.

משנה גיטין ט י

בית שמאי אומרים: לא יגרש אדם את אשתו אלא אם כן מצא בה דבר ערוה, שנאמר: "כי מצא בה ערות דבר"; ובית הלל אומרים: אפילו הקדיחה תבשילו, שנאמר: "כי מצא בה ערות דבר" (דברים כד א). רבי עקיבא אומר: אפילו מצא אחרת נאה הימנה, שנאמר: "והיה אם לא תמצא חן בעיניו" (דברים כד א).

משנה עדויות א יב

אלו דברים שחזרו בית הלל להורות כדברי בית שמאי: האשה שבאה ממדינת הים ואמרה: מת בעלי, תינשא מת בעלי, תתיבם. ובית הלל אומרים: לא שמענו אלא בבאה מן הקציר בלבד. אמרו להם בית שמאי: אחת הבאה מן הקציר ואחת הבאה מן הזיתים ואחת הבאה ממדינת הים. לא דברו בקציר אלא בהווה. חזרו בית הלל להורות כבית שמאי. בית שמאי אומרים: תינשא ותטול כתובתה, ובית הלל אומרים: תינשא ולא תטול כתובתה. אמרו להם בית שמאי: התרתם את הערוה החמורה, לא תתירו את הממון הקל! אמרו להם בית הלל: מצינו שאין האחים נכנסין לנחלה על פיה. אמרו להם בית שמאי: והלא מספר כתובתה נלמוד שהוא כותב לה: 'שאם תינשאי לאחר, תטלי מה שכתוב לך'. חזרו בית הלל להורות כדברי בית שמאי.

¹ Все переводы источников выполнены **Арье Ольманом**

3. Мишна, Эдуйот, 1:1.

Шамай говорит: «Женщина считается чистой только в данный момент, но не задним числом». А Гилель говорит: «Женщина считается чистой задним числом вплоть до последней проверки, показавшей чистоту, даже если прошло много дней».

משנה עדויות א א

שמאי אומר : כל הנשים דיין שעתן , והלל אומר : מפקידה לפקידה אפי' לו לימים הרבה .

Мишна и Тосефта

4. Тосефта Йевамот, 8:4

Не имеет человек права отказываться от порождения потомков, кроме тех случаев, когда у него уже есть дети... Мужчина не имеет права жить без жены, женщина не имеет права жить без мужа. Мужчина не имеет права пить напиток бесплодия, и женщина не имеет права пить напиток бесплодия. Мужчина не имеет права жениться на бесплодной, на старой, на неспособной забеременеть, на малолетней, на неспособной родить, и женщина не имеет права выйти замуж за евнуха.

תוספתא יבמות ח ד

לא יבטל אדם מפריה ורביה אלא אם כן יש לו בנים ... האיש אין רשאי לישוב בלא אשה ואשה אינה רשאה לישוב שלא באיש. האיש אין רשיי לשתות עיקרין שלא יוליד והאשה אין רשאה לשתות עיקרין שלא תלד. האיש אין רשיי לישה עקרה וזקינה אילונית וקטנה ושאין ראויה לילד האשה אינה רשאה להנשא אפי' לסריס.

5. Мишна, Йевамот, 6:7

Не имеет человек права отказываться от порождения потомков, кроме тех случаев, когда у него уже есть дети... Если мужчина женился, прожил с женой десять лет и у них нет детей – он не имеет права отказываться от обязанности деторождения...

משנה יבמות ו ז

לא יבטל אדם מפריה ורביה אלא אם כן יש לו בנים ... נשא אשה ושהה עמה עשר שנים ולא ילדה אינו רשאי ליבטל ...

6. Тосефта, Эрувин, 8:15

Тот, кто нашёл в шабат на улице много тфилин – может надевать их по паре, вносить в дом, снимать, надевать следующие и снова вносить. Раби Йегуда говорит: по две пары. Неважно, мужчина нашёл или женщина, старые тфилин или недоделанные. Раби Йегуда запрещает вносить так недоделанные тфилин и разрешает старые.

תוספתא עירובין ח טו

... המוצא תפלין מכניסן זוג זוג. ר' יהודה אומר : שנים שנים. אחד האיש ואחד האשה, אחד חדשות ואחד ישנות. ר' יהודה אוסר בחדשות ומתיר בישנות.

7. Мишна, Эрувин, 10:1

Тот, кто нашёл в шабат на улице много тфилин – может надевать их по паре, вносить в дом, снимать, надевать следующие и снова вносить. Рабан Гамлиэль говорит: по две пары. О чём идёт речь? О старых, а если они недоделанные – свободен от обязанности.

משנה עירובין י א

המוצא תפילין מכניסן זוג זוג. רבן גמליאל אומר: שנים שנים. במה דברים אמורים? בישנות אבל בחד-שות פטור.

8. Тосефта Келим (Бава мециа), 1:6

Металлический засов – раби Тарфон говорит: принимает нечистоту, а мудрецы говорят: не принимает нечистоту. Брурия говорила: его можно снять с одной двери и повесить на другую дверь в шабат. Когда передали это раби Йеѓошуа, он сказал: Хорошо сказала Брурия.

תוספתא מסכת כלים (בבא מציעא) א ו:

קלוסטרטא, ר' טרפון מטמא וח' כמים מטהרין. וברוריא אומרת: שומטה מן הפסח זה ותולה בחברו בשבת. כשנאמר דברים לפני ר' יהושע אמר: יפה אמרה ברוריא.

9. Мишна Келим, 11:4

Засов – раби Йеѓошуа говорит: его можно снять с одной двери и повесить на другую дверь в шабат. Раби Тарфон говорит: он подобен прочей домашней утвари, его можно носить по всему двору.

משנה מסכת כלים פרק יא ד

והקלוסטרטא, ר' יהושע אומר: שומטה מפתח זה ותולה בחברו בשבת. ר' טרפון אומר: הרי היא לו ככל הכלים ומטלטלת בחצר.

Галахические мидраши школы раби Акивы и школы раби Ишмаэля

10. Сифре Дварим, 46

«И учите им сынов ваших» (Втор. 11:19) – сынов, но не дочерей.

ספרי דברים מז

”ולמדתם אותם את בניכם” (דברים יא יט), בניכם ולא בנותיכם.

11. Сифре Дварим, 221

«И если будет на муже грех, за который казнят, и будет он казнён, и повесишь его на дереве» (Втор. 21:22) – труп мужчины вешают, а труп женщины не вешают. Раби Элиэзер говорит: и труп женщины вешают. Сказал им раби Элиэзер: Ведь Шимон бен Шатах повесил женщин в Ашкелоне! Сказали ему: Он повесил восемьдесят женщин, а ведь двоих в один день к смерти не приговаривают, [значит, он повесил их вне рамок суда Торы].

ספרי דברים רכא

”וכי יהיה באיש חטא משפט מות והומת ותלית אותו על עץ” (דברים כא כב), האיש נתלה ואין האשה נתלית רבי אליעזר אומר אף האשה נתלית אמר להם רבי אליעזר זר והלא שמעון בן שטח תלה נשים באשקלון אמרו לו שמונים נשים תלה ואין דנים שנים ביום אחד.

12. Сифре Дварим, 157

«Поставь над собою царя» (*Втор.* 17:4) – царя, а не царицу.

[Сифре Дварим, 42

«И дам Я дождь земле вашей вовремя» (*Втор.* 11:14)... Раби Натан говорит: «вовремя» – это в субботные ночи, и так выпадали дожди в дни царицы Шломцион.]

13. Сифре Бемидбар, 107

«И принесёт он... в жертву» (*Числа*, 15:4) – мужчина. А откуда мы знаем, что и женщина? Сказано: «и принесёт он, приносящий» - значит, имеются в виду все.

14. Сифре Бемидбар, 124

«И соберёт чистый муж пепел» (*Чис.* 19:9)... – кроме несовершеннолетних. Может быть, также кроме женщин? Сказано «чистый», из этого выводится, что и женщины тоже – слова раби Ишмаэля. Раби Акива говорит: «И соберёт... муж» - кроме женщин.

15. Сифре Бемидбар, 70

«Грех свой понесёт муж тот» (*Чис.* 9:13) – сказано о мужчинах. Откуда мы знаем, что и женщины? Сказано: «и истребится душа та» (там же) – включая женщин. Раби Шимон бар Йохай говорит: «Грех свой понесёт муж тот» - кроме женщин.

16. Сифре Бемидбар, 115

«И сказал Г-сподь Моше так: Говори сынам Израиля и скажи им, пусть сделают себе цицит» (*Чис.* 15:38) – включая женщин. Раби Шимон освобождает женщин от обязанности носить цицит, потому что женщины освобождены от большинства заповедей, привязанных к определённому времени. Таково правило: сказал раби Шимон: Все заповеди, привязанные к определённому времени, обязывают мужчин, но не женщин, полноправных евреев, но не рабов.

ספרי דברים קנז

(טו) "שום תשים עליך מלך" (דב) ריז יז ד) "מלך", ולא מלכה. [ספרי דברים פרשת עקב פיסקא מב (יד) "ונתתי מטר ארצכם בעתו" (דברים יא יד) ... רבי נתן אומר: "בעתו" מלילי שבת ללילי שבת, כדרך שירדו בימי שלמצו המלכה.]

ספרי במדבר קז

"והקריב" (במדבר טו ד). אין לי אלא איש, אשה מנין: ת"ל: "המ קריב" מכל מקום.

ספרי במדבר קכד

"ואסף איש טהור" (במדבר יט ט). ... להוציא את הקטן. משמע מר ציא את הקטן ומוציא את האשה? ת"ל: "טהור" להביא את האשה, דברי ר' ישמעאל. ר' עקיבא אומר: "ואסף איש" להוציא את האשה.

ספרי במדבר ע

"חטאו ישא האיש ההוא" (במדבר ט ג). אין לי אלא איש. אשה מנין? ת"ל: "ונכרתה הנפש ההוא" (שם), להביא את האשה. רשב"י אומר: "חטאו ישא האיש ההוא" (שם) להוציא את האשה.

ספרי במדבר קטו

"ויאמר ה' אל משה לאמר דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם ועשו להם ציצית" (במדבר טו לח). אף הנשים במשמע. רבי שמעון פוטר את הנשים מן הציצית, מפני שמ צות עשה שהזמן גרמה נשים פטור. רות. שזה הכלל: אומר ר' שמעון: כל מצות עשה שהזמן גרמה נוהגת באנשים ואינה נוהגת בנשים בכשרים ולא בפסולים.

Иерусалимский и Вавилонский Талмуды

17. Иерусалимский Талмуд, Трумот 8:1, 45с ירושלמי תרומות ח א, מה ע"ג

Было дело: одна женщина очень любила выполнять заповеди. Однажды зашёл к ней один бедняк, дала она ему поесть. Но тут пришёл её муж. Она сказала тому бедняку подняться на чердак. Дала она мужу еду, он поел и задремал. Пришла змея, поела из той же тарелки и стала на него смотреть. Проснулся муж, хотел продолжить есть, а бедняк на чердаке подал голос, чтобы отвлечь его от отравленной еды. А не совершили ли бедняк с женой недозволенного? Нет, раз мы его в этом [в способствовании смерти мужа] не подозреваем, мы его и в том [в прелюбодеянии] не подозреваем, ведь сказано: «Ибо прелюбодействовали они и кровь на руках их» (*Иезекииль*, 23:37).

אהן עובדא: חד איתתא הו' רחמא מצוותא סגי. חד זמן סלק גבה חד מיסכן. יהבת קומוי מיכל. מי אכל, ארגשת בעלה. איסלק יהבתיה גו עיליתה. יהבת קומוי בעלה דיכול. אכל נס ודמדך ליה. אתא חיויא, אכל מן מה דהוה קומוי והוה מסתכל ביה. מן דאיתער, קם בעי מיכל מן מה דהוה קומוי. שרי ההוא דערי ליתא מלוכלי ביה. הדא אמרה: ישן מותר. בריר הוה: ואין אסור משום ייחוד? מכיון דלא חשיד על הדא, לא חשיד על הדא, "כי נאפו ודם בידיה" (יחזקאל כג לו).

18. Вавилонский Талмуд, Недарим 91б

Пришёл однажды один прелюбодей к некоей женщине, и тут пришёл её муж. Убежал прелюбодей и спрятался за дверью. Стоял там салат, и поела его змея. Хотел муж начать есть этот салат, не спросив жену, и сказал ему тот прелюбодей: Не ешь, его ела змея! Сказал Рава: Жена наверняка не согрешила; если бы они сделали нечто запретное, прелюбодей был бы заинтересован в том, чтобы муж съел еду с ядом и умер, ведь сказано: «Ибо прелюбодействовали они и кровь на руках их» (*Иез.* 23:37). А может быть, они сделали запретное, но прелюбодей не был заинтересован в смерти мужа, так как «вода краденая сладка и хлеб утаённый приятен» (*Притчи*, 9:17)? Нет.

בבלי נדרים צא ע"ב

ההוא נואף דעל לגבי דההיא אנתתא. אתא גברא סליק נואף איתיב בכלאי בבא. הוה מחתן תחלי תמן וטעמינון חויא. בעא מרי דביתא למיכל מן הנהו תחלי בלא דעתא דאינתתא. אמר ליה ההוא נואף: לא תיכול מנהון דטעמינון חויא. אמר רבא: אינתתיה שריא, אם איתיה דעבד איסורא, ניחא ליה דליכול ולימות, דכתיב: "כי נאפו ודם בידיה" (יחזקאל כג לו). פשיטא! מהו דתימא איסורא עבד? והאי דאמר ליה, דניחא ליה דלא לימות בעל, דתהוי אינתתיה עלויה "מים גנובים ימתקו ולחם סתרים ינעם" (משלי ט יז), קא משמע לן.

19. Иерусалимский Талмуд, Бава батра, 9:3, 17a

Затраты на лечение любой излечимой болезни жены вычитаются из суммы её ктубы, а на лечение неизлечимых болезней – из имущества. У одной родственницы раби Шимона бар Ва болел глаз. Она пришла к раби Йоханану, и он спросил её: «Излечима ли эта болезнь? Если да, расходы – из твоей ктубы, а если нет – пусть твой муж выделит на неё деньги». Как же он поступил так? Мы же учили: «Не веди себя как архи-судья» (Авот, 1:8) – и раби Хагай от имени раби Йеѓошуа бен Леви объяснял это так: Не открывая дела одной из тяжущихся сторон! Но дело в том, что раби Йоханан знал, что это достойная женщина, и поэтому он открыл ей дело.

20. Вавилонский Талмуд, Ктубот 52б

Рабан Шимон бен Гамлиэль говорит: Затраты на лечение любой излечимой болезни жены вычитаются из суммы её ктубы, а на лечение неизлечимых болезней – как содержание, даваемое ей мужем... У одного родственника раби Йоханана была мачеха, которая нуждалась в лечении каждый день. Пришли они к раби Йоханану, и он сказал: Пойдите и договоритесь с врачом, что за такую-то сумму он будет всю её жизнь её лечить. И сказал раби Йоханан: Мы повели себя как архи-судьи! Что же он думал вначале, и что он решил потом? Вначале он думал: сказано «и от плоти твоей не отворачивайся» (Исаия, 58:7), а потом решил: Известный человек не имеет на это право.

21. Иерусалимский Талмуд, Сота, 4:3, 19d

Одна женщина пришла к раби Йоханану и сказала ему: Меня изнасиловали. Он спросил её: А разве ты в конце не почувствовала удовольствия? Она ответила: Если человек окунёт палец в мёд и сунет его в рот в Йом-кипур, разве вначале ему не будет сладко, а потом – стыдно? И он принял этот довод, [сочтя, что жена не считается изменившей мужу].

ירושלמי בבא בתרא ט ג, יז ע“א

כל מכה שיש לה קיצה מתרפא מכתובת, ושאינן לה קיצה מתרפא מן הנכסים. כהדא קריבתיה דר"ש בר ווא הוות חששה עיינה. אתה גבי ר' יוחנן. אמ' לה: קציץ הוא אהין אסייד? אין, קציץ מן פרניך. אין לא, קציץ בעליך יהיב לך. ולא כן תנינ'! אל תעש עצמך כערכי הדיינין (משנה אבות ח א)? ומדר' חגי בשרם רבי יהושע בן לוי אסור לגלות ליחיד דינו? אמר: ידע הוה רבי יוחנן דהיא איתא כשירה בגין כן גלי לה.

בבלי כתובות נב ע“ב

רבן שמעון בן גמליאל אומר: רפואה שיש לה קצבה - נתרפאת מכתובתה, שאין לה קצבה - הרי היא כמוזנות... קריביה דרבי יוחנן הוה להו איתת אבא דהות צרי כה רפואה כל יומא. אתו לקמיה דר' יוחנן. אמר להו: איזילו קוצו ליה מידי לרופא. אמר רבי יוחנן: עשינו עצמינו כעורכי הדיינין. מעיקרא מאי סבר, ולבסוף מאי סבר? מעיקרא סבר: "ומבשרך לא תתעלם" (ישעיהו נח ז), ולבסוף סבר: אדם חשוב שאני.

ירושלמי סוטה ד ג, יט ע“ד

הדא איתתא אתת לגביה רבי יוחנן. אמרה ליה: נאנסתי. אמר לה: ולא ערב לך בסוף? אמרה ליה: ואם יטבול אדם אצבעו בדבש ויתננה לתוך פיו ביום הכיפורים, שמא אינו רע לו ובסוף אינו ערב לו? וקיבלה.

22. Вавилонский Талмуд, Нида 45a

Учили мудрецы: Было дело, пришла одна женщина к раби Акиве и сказала ему: Раби, когда я была ребёнком, были у меня интимные отношения. Могу ли я выйти замуж за кофена? [Женщина, вступившая в интимные отношения, не будучи замужем и не в рамках брака, запрещена кофену]. Сказал он ей: Разрешена ты кофену. Сказала она ему: Раби, на что это было похоже – на ребёнка, палец которого окунули в мёд. Раз и другой он недоволен, а на третий этот палец облизывает! Сказал он ей: Если так – запрещена ты кофену. Увидел он, что его ученики переглядываются, и сказал им: Вы чего-то не понимаете? Сказали ему: Вся Тора получена на Синае, и правило, согласно которому интимные отношения в детстве не засчитываются – тоже получено на Синае! Да, раби Акива сказал «запрещена» только для того, чтобы вызвать учеников на возращение.

23. Иерусалимский Талмуд, Моэд катан 3:1, 81d

Одна служанка из дома Бар Пата проходила как-то мимо синагоги и увидела, как учитель бьёт ребёнка больше, чем нужно. Сказала она ему: Чтоб тебя отлучили! Пошёл он и спросил раби Аху. Тот сказал ему: Стоит тебе побеспокоиться о себе. Ведь сказали: Тот, кто поступает непорядочно, достоин отлучения.

24. Вавилонский Талмуд, Моэд катан, 17a

Служанка из дома Раби увидела одного человека, который бил своего взрослого сына. Сказала она: Чтоб тебя отлучили, ведь ты нарушаешь заповедь «пред слепым не клади препятствия» (*Levum*, 19:14)! [Он побуждает своего сына на ответные действия, а ведь бить отца ни в коем случае нельзя]. И так мы учили: «Пред слепым не клади препятствия» - это говорится о том, кто бьёт своего взрослого сына.

בבלי נדה מה ע"א

ת"ר, מעשה באשה אחת שבאת לפני ר"ג. אמרה לו: ר', נבעלתי בתוך שלש שנים, מה אני לכהונה? אמר לה: כשרה את לכהונה. אמרה לו: רבי, אמשול לך משל, למה הדבר דומה - לתינוק שטמנו לו אצבעו בדבש, פעם ראשונה ושניה - גוער בה, שלישית - מצצה. אמר לה: אם כן - פסולה את לכהונה. ראה התלמידים מסתכי לים זה בזה. אמר להם למה הדבר קשה בעיניכם? אמרו ליה: כשם שכל התורה הלכה למשה מסיני, כך פחותה מבת שלש שנים - כשרה לכהונה הלכה למשה מסיני. ואף רבי עקיבא לא אמרה אלא לחדד בה את התלמידים.

ירושלמי מועד קטן ג א, פא ע"ע

חדא אמהא מן דבר פטא הוות עברה קומי חדא כנישא. חמת חד ספר מחי לחד מיינוק יתיר מן צור-כיה. אמרה ליה: יהוי ההוא גוברא מחרס. אתא שאל לרבי אחא. אמר ליה: צריך את חשש על נפשך. הדא אמרה: העושה דבר שלא כשורה צריך נידו.

בבלי מסכת מועד קטן יז ע"ע

דאמתא דבי רבי חזייתה לההוא גברא דהוה מחי לבנו גדול. אמרה: ליהויה ההוא גברא בשמתא, דקעבר משום "ולפני עור לא תתן מכשל" (ויקרא י"ט ד). דתניא: "ולפני עור לא תתן מכשל" (שם) במכה לבנו גדול הכתוב מדבר.

